



№ 5

8 თებერვალი. 1915 წ.

აბება ხლის მოზრის

წლიური ფასი

≡ 5 გან. ≡

შოვალ კვირეული საზოგადო ეკონო-

ვალე ნომერი 10 კაპ,

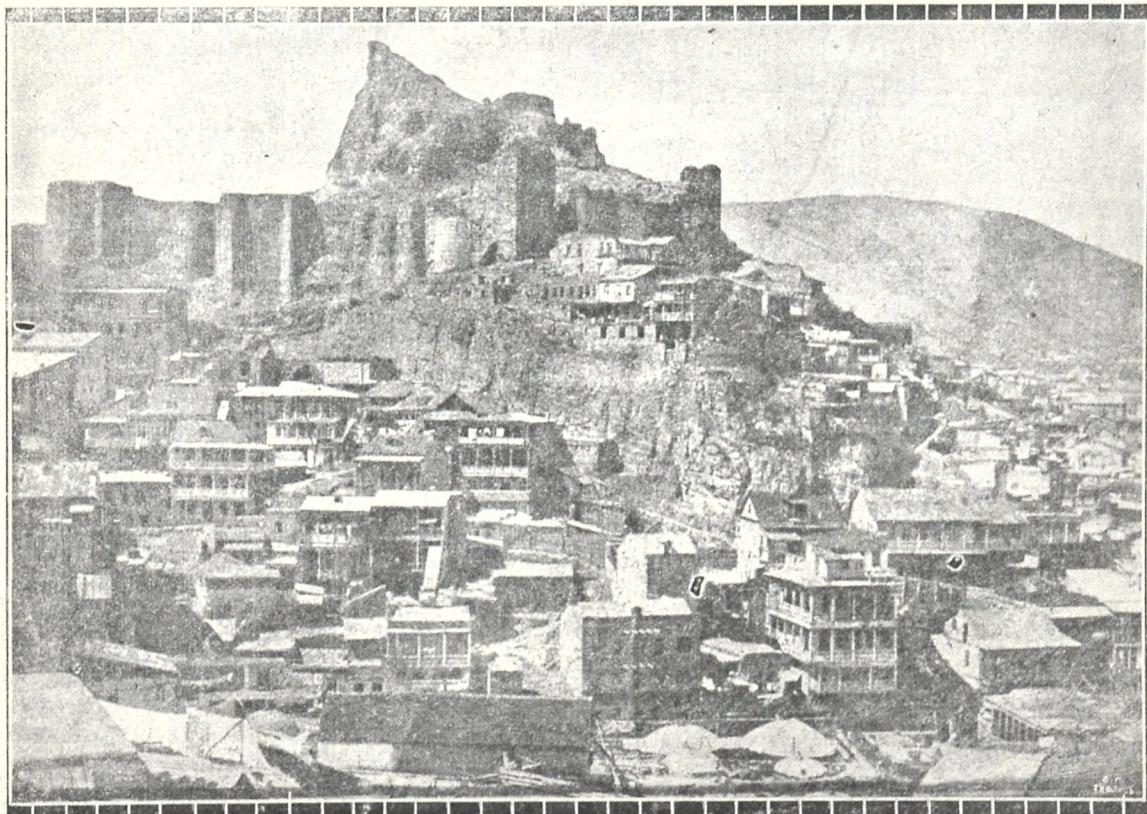
მიური და სალიტერატურო უნივერსი

რედაქცია ლია 9—3 საათამდე.

ზელიჯალი გვოთხა

ძირისამართი: თბილისი, Габаевский пер. № 3 რედაქცია „კლდე“. დეველისა: თბილისი კლდე.

6248



თბილისი. ქალაქის ძველი ნაწილი.



ს ა რ ჩ ი ბ ი :

1. თსნნა! — დ. კასრაძისა. 2. საჩხერედან თბილისაშვილე. — ია სი 3. გამოქცეულება. — რ. გესი. 4. სამხრეთის საფრთხე. — ს. კსი. 5. სხვა და სხვა : შპბები. 6. შეკრულ უფლებან. — ქართლელისა. 7. ბირველი შერთვის დასასრული თხმალეთას ასპარეზე. დიოგენისა. 8. ხმა საფარისან გ. ნილაიშვილისა. 9. ჩვენი ცხოვრება. — რ. ფაფლენიშვილისა. 10. ქრთველ შეხილეთ ამსანაგოა „ქრთვა“. — შევრისა. 11. De mortuis aut bene aut nihil. — რ. გესი.

ო ს ა ნ ნ ა!

(აკაკის ხსოვნას).

ოსანნა!

ჰერ, მოზარევ, შეაჩერე ეგ გლოვის ზარი! თქვენც, მეგობარნო, ცრუელს ნუ აფრქვევთ, იქმარეთ მოთქმა! ძაბა შესცალეთ ცისკრის სხივის ვარდის კაბებად, დაეწყოთ რიგად და სუნნელი ზე-თის ხილისა ნაზ ცვალებით გზა დაუგეთ დიდებულ ქურუმს!

ოსანნა!

ოჲ, გიხარდენ... გიხარდენ!.. დაჲკარით წინწილს და ნორჩ სიონში აღავლენდეთ საგალო-ბერს! თურმე უცდებოდით .. ჩვენ ძილის დროს დიდმა მოძღვარმა იქ, იმ თაბორის მზურ წვერზე, ნაა დაკით, წმინდა ქეთვენ, დიდი ნინო და ოცით თამარი, გადასუა ჩვენი ჭირ-ვარამის და ნაცვლის დროში და, რა იცვალა სიიდუმლოდ ბრწყინვალე ფე-რი, კულავ დაგვიბრუნდა საცნაურის განსაგრძელებ-ლად!

ოსანნა!

ვიშ, ამ დიდებას სანეტარო ფერის ცვალებას! იგრ ეს კალთა დაფიქტებულ ჩვენი წმიდა .. მთას, ეს ცვალები, მთის სხივები, ღრუბელთ მიმოსვლა, ცისარტყელის კენჭთა ციაგობა, სირჩი თუ მწერნი იდუმალის ხმით ამალობას უწევენ ქურუმს. . იგრ, დაეშვა... სხივთა წვიმით ჰნამაცს მიდამოს .. მთა ცვალილება... მთა ენოება დაად კოცონად.. წმი-და მთა ჰნდება უკვდავების დიად ძეგლად... იქ, იქ ამოდის ჩვენ მყობალის ცეცხლის ცისკარი.. იქ იქსრვება მარადიულ ცხოვრების ბედი, ნორჩ სა-ქართველოს სიცოცხლისა საღმრთო გვირგვინი...

ჰერ, მოზარევ, შეაჩერე ეგ გლოვის ზარი! ქართლის დედავ, იმებს ნუ იგლეჯ, იქმარე ცრუ-მში! თქვენც, იხალვაზრდა საქართველოს ნორჩია შვილებო, ჰეთის ხილის შტო დაუფინეთ დიდებულ

ქურუმს და კიდით-კიდე სანეტარო ფერის ცვალე-ბას იგალობებდეთ უა იტყოდეთ როკვით: , ოსანნა!

დ. კასრაძე.

საჩხერედან თბილისაშვილე

შორაპნის სადგურზე თავი მოიყარა დიდალმა ხალხმა, ჩვენი სხვა და სხვა დაბა-ქალაქიდან ჩამო-სულმა; 4 თებერვალს, დილის 6 საათზედ მატარებ-ლით საჩხერისაკენ ვაემგზავრა ძვირფასი გარდაცვა-ლებულის თაყვანის საცემლად. მშენები ამინდს პირი უჩანდა. ჯერ კიდევ პზე არ ძოლსულიყო, და გრი-ლი სიო აღრიანი დოლისა ნაზ-შერხევით ავებდა მონიარე ყვირილის ხეობას, მზის გამა-თბობ სხივე-ბის მოლოდინში. ხან დუნეთ, ხან სწრაფად მის-დევდა პატარა მატარებელი დაგრეხილ ხეობას, და თითონაც იკლავნებოდა, იგი კეკლუცად ვალე-ბილდა დახრეხილ ხეობას. გაღმა-გამოღმა დევის ძუ-ძუებით ამომჯდარი ხერები აქალიქ შემწვანებულა კიდეც, აქ-იქ შემკობილა იყვავებულ ხე-მცენარე-ბით. თებერვალი საგანაზუსულოდ მოკამებულა. ნე-ტარობ, რომ ცველა ამის ხილვა შეგიძლიან, მწუ-ხარებ. რომ ივერიის შეიღი სიკედილმა თქისდა სამაყიდ დამარტია და სმულამოდ დაახუჭინა თვა-ლები.

მიმჯრის შატარებელი, მიმაქროლებს თან. და-სანაბი დანახულს სჯობია. მხემაც გამოაშექა, სანა-ხაობა შეაოქროსფერა, ბუნების სილამაზეს ჯა-დო გადააფარა..

საჩხერის სადგურზე მატარებელი შესდგა. უზო-მო კაეშნით მოცული ქართველობა გამოიყიდა და შეცემა იღმიართ-აღმართ... 11 საათზედ მიაღწია ძვირ-ფასი განსკვენებულის ადგილს. სოფლები ჭრელი, სადა, პირდაპირი, მოწიწებით კაცით-კაცმდე მო-

სულა გამოსათხოვრად... დადუმებულის კუბოს
ეხვევა ერი ეზო-მიდამოს... დაასრულეს წესის აგძმა.

ჯრუპის მომასტრის წინამდობლი სიტყვას ამ-
ბობს. რადუმებული დასძრეს ადგილიდან. კუბოს
გარს შემოკრბენ ქართველთა მწერლები. წამოიშა-
ლა და პროცესიში ჩაება 15-20 ათასი კაცი და
ქალი. დიდი თუ პატარა. გზა და გზა გამართულია
მწვანით შემყული თაღები წარმოსთქვამენ სიტყვებს.
ეწვეიდობებიან თავიანთ სათაყვანებელ თანამესოფ
ლეს. დიდი ქართველი სიჩქმით მეტყველებს. ორის
ნახევარზე მიცვალებული დაასვენეს საფურ
საჩერის მოედანზედ შავი დროშები მორიდებით
იშლება ნიაგეს შემობრუვზედ. სიჩქმეა. წარმოით-
ქვა სიტყვები... მიცვალებული საგანგებოდ შემყულ
ვაგონში დაასვენეს. სრულ სამ საათზედ მატარებე-
ლი დაიძრა. სათაყვანებელი მიცვალებული მოგლი-
ჯეს ადგილს, საცა იშვა და სადაც პირველად დაიდ-
გა აკანი საქართველოს მომავალი დიდებისა. მა-
ტარებელი მძიმე-მძიმედ მოდის, დარცხვენილი ჩა-
დენილის დანაშაულით. მაგრამ სურვაა მშობელი
ერის, მიცვალებულიც თავს სანთელივით დაადნეს,
შეეწირს ხორციელადაც! და მესაიდუმლეც ერისა
განსკვრეტს მშობელის ზრახვასა, დუმილით ადა-
ტურებს, მაგრამ თითქოს რჩებათ უკან, ყველაზედ
უკან მობრძანდება...

თაყვანისმცემელი ქართველობა გზა და გზა სა-
დაცვურებზე შოზღვავებულა და დაჩოქილი, ლვთაებ-
რივ მოწიწებით უხედება და აცილებს კიდეც საუ-
კუნდ მიმავალსა საღამოს შვიდ საათზედ, შორაპ-
ნის სადგურს მოადგა ამიერკიდვენ გაუჩინრებული
დიდი სტუმარი ივერიისა.

სამგლოვიარო მუსიკმ მწერხარე ჰანგებრ ჩაუ-
კვნესა დადუმებულის სმენას. და მოჭირისუფლე
მგლოვიარე ქართველობას. გადაასვენეს სხვა შემყულ
ვაგონში. ცხედარს სდარაჯობდნენ მოწიწებით მისი
თაყვანისმცემელი.

5 თებერვალს, დილის რვა საათზედ მატარე-
ბელი დატვირთული ძეირფასი ნობათით, გამოეშუ-
რა საქართველოს დედა-ქალაქისაკენ.

სადგურებზედ ბლობად მოსული ხალხი გლო-
ვით, პატივით და დიდებით თაყვანს სცემს ერის სი-
ამაყეს. ნაშუადლევის სამ საათზედ მატარებელი
თბილისის სადგურს მოადგა.

— ია.

გამოქცეულები

წარსულ ნომერში ჩვენ მივაქციეთ მკითხველის
ყურადღება იმ უცნაურ მოვლენაზედ, რომ გამოქ-
ცეულებში არ არიან შეძლებულნი, არამედ უღა-
რიბ დატაქესი ელემენტები. ეხლა ამ საკითხს, სხვებ-
თან ერთად, უფრო დაწვრილებით უნდა შევეხოთ
რომ ნათლად დავინახოთ „გამოქცეულთა საკით-
ხის“ ხელოვნური შექმნა. ჩვენ დანამდვილებითი
ცნობები გვაქვს, რომ მაგალითად, სპარსე-
თიდან და ოსმა ლეთის ზოგიერთი ადგი-
ლებიდან არ დაძრულა არცერთი შეძლებული
სომები, იქიდან „გამორბიან“ მხოლოდ ღარიბ და-
ტაკი. ჩვენ შემთხვევა გვქონდა იმაში დავრწმუნე-
ლიყავით ჩვენის თვალითაც იმ გამოქცეულთა დათ-
ვალიერებით, რომელთაც თავი მოიტარეს თბილის-
ში. არც ერთი ინტელიგენტური სახე, არც ერთი
ფასიანი ტანისამისი, არც ერთი ნიშანი, დამამტკი-
ცებელი შეძლებულობისა. რა არის მიზეზი ასეთის
უცნაურობისა? ჩვენ ვიცით რომ მაგალითად არტა-
ანიდან, ახალქალაქიდან არიან შეძლებული გამოქ-
ცეულნი, არიან გაღარიბებულნი, მაგრამ სპარსეთ-
ოსმალეთიდან გამოქცეულთა შორის ესეთები არ
არიან. ჩვენ ვიცით, ჩვენ თვითონ გამოვადეთ,
თუ როგორ გარბოდნენ თბილისიდანაც კა, როცა
შიშიანობა ჩამოვარდა—მხოლოდ შეძლებულნი—
არუთინოვები, ღოლუხანოვები, ჩვენი შეძლებული
ჩინონიკობა, ქართველები, რუსები და სხ. ღარიბ-
დატაკი, სომხები იყვნენ ისინი, ქართველები, რუ-
სები თუ სხ. არსად გარბოდნენ. და ეს საერთო
კანონია, რომ შიშის უფრო ადგილად გაუჩინრებიან
შეძლებულნი, რადგან აქვთ რა დაჭერებონ და შე-
ძლიანთ გაქცევა, მაშინ როდესაც შეუძლონი იგ-
ვიანებენ ამ სირბილში შიშის წინაშე. გრადაცია
გაქცევის ინტენსივობასა თითქმის კანონის მზგავად
ემორჩილება ქონების რაოდენობას: რაც მეტი აქვს
ადამიანს, მით უფრო ადგილად გარბის, რადგან
მართლაც მით უფრო მეტი შიში მოელის; და ოს-
მალეთსა და სპარსეთში კა ეს კანონი უკულმა შეტ-
რიალებულია. რატომ? მხოლოდ იმიტომ რომ ეს
გამოქცეულები ნამდვილის შიშით კა არ არიან
შებურობილნი, არამედ ორმაგი პოლიტიკო. ჯერ
ერთი სპარსეთის და ოსმალეთის მდიდარი და შეძ-
ლებული სომხობა თვითონ აბრიყვებს ღარიბ დატა-
კებს და თავიანთ მოარობებთან ერთად ძალია თუ

პროპაგანდით ისტუმრებს მათ უცხოეთში, საცა პირდება თითქმის ღლემულ ქვეყნებს და თავიდან იშორებს მოსუსვენარს და შემაწუხებელს ელემენტებს; აშენებს მათ ფლეჭისა და ხოცვის შიშით და სხ. ეს ერთი მხრით; მეორე მხრით აქური სომხობა მართლაც შველის გამოქცეულებს და იმ საკითხისათვის შესძრა მთელი აქური, რუსთის და ინგლისის საზოგადოების ნაწილიც კი. ის ღარიბლატაკნი, რომელთაც თავის სამშობლოში იქნება პურიც არ ენახოთ თვალითა, რომელნიც იძულებული იყვნენ ეცხოვათ პირულყვებთან ერთად და რომელთაც „წირმოუფენაც კი არა აქვთ, არა არის ჩია და შაქარი; რომელნიც უარს ამბობენ თვეზეს ჭამაზედაც, რის გამო მთელი ვაკონი შეწირული თვეზისა უნდა გავცეყონა“ — როგორც სწერს „კავკ. სლოვაში“ მღვდელი ასლანიანცი — ასეთი ღარიბლატაკნი რასაკერძოველია გამოიქცევალენ და კიდევაც გამოიქცევინ ათასობით, როცა აქ ურიგენენ ტანისამოსს, თეთრ პურს, სანოვავეს, ჰემინიან მათოვის სასალილოებს, სამკერვალოებს, პოულობენ სამუშაოს, აღლევენ საქონელს, იარაღს და ზოგან მიწასაც.

ასეთი მოსატყუბელი (პრიმანკა) საგანი ჩვეულებრივ პირობებშიაც ბევრია ხოლმე და განაჩვენ ვერა ვხედავდით უკანასკნელი ათეული წლების განმავლობაში მრავლად მოსულ ქურიებს, აისორებს, სომხებს და სხვათ, როდესაც არც უჟერა და არც არა სხვა რამ უბედურება აკყდებოდათ თავსა? არა, დღევანდელი ტალღა გაღმოსხლებული თა მხოლოდ გაგრძელებაა და გაინტენივება იმ მოძრაობისა სამხრეთიდან, რომელიც გვიგზავნის და გვიგზავნის სიღარიბებს, ავადმყოფობას და საფრთხის გონიობიური დაძაბუნებისას.

ამმა მხოლოდ უფრო ადვილად აქვარა და ააფორიაქა ეს ღატაკები უკეთესი და ამასთან მუქოთ საშოგარისათვის. რაღა თქმა უნდა რომ შიშიც უწყობს ხელს ამ გამოქცეულებს, მაგრამ როდესაც ყუველ დღე ესმით ჩათ, რომ აქ ამდენი ფული შეგროვდა მათოვის, აქ გროვდება მათოვის ტანთსაცმელი. საქონელი, სამუშაო იარაღი, აქ მათ შეიღებს ასწავლინ-წიგნს, ჭრა-კერვას, სამუშაოს, აქ ექვებენ მათოვის პასპორტებს, უფასო ბილეთებს რკინის გზაზე, უფასოდ დააქვთ მათი ბარგი, უფასოდ ურიგებენ აბანოს ბილეთებს *) და სხ. და სხ. — ეს დიდი მოტივია იმისათვის, რომ შინ და რჩე-

ნილებიც მოაწყდნენ ასეთ სამოთხე ადგილებს. და აკი ყოველ დღეც გვესმის ამბები, რომ კიდევ და კიდევ მოდიან ღარიბ-ღატაკი გამოქცეულები. აი დღეს ამძრულია საკითხი, რომ მათი სარჩო-საბადებელი, ბარგი და თეთონ ისინიც უფასოდ გამოარინ საზღვრის საბაჟოებში და სხ. და სხ.

ეხლა შევხილა მეურე მხარეს — თუ რას უშედებს ეს, სიღარიბის ტალღა, ადგილობრივ მცვედრთა. ყველამ იცის თუ რა საფრთხეს წარმოადგენს საზოგადოთ სიცოცხლისათვის სიღარიბები, რამდენი ავადმყოფობა, უბედურება, სიკვდილი მოსდევს მას თანა და ნათლად წარმოიდგენთ თუ რამდენად გაიზრდება ეს უბედურებანი მაშინ, როდესაც ღარიბლატაკნი ერთად არიან თვალიყრილნი. ჯგუფ-ჯგუდ მოთავსებულნი. ყოველი ეპიდემია, ყოველი სენი ელვის სისწავით ვრცელდება უპირველეს ყოველისა ღარიბებში, საცა უსუფთაობა, შიმშილი და სიცივე მეფობს, საცა ანტისანტარული დფორმარება ქრონიკულ სენადა გადაქცეული. ეს სესა ნორმალურ პირობებსა და დროს და ერთი ათად მეტია საფრთხე მაშინ, როდესაც ნირმალური პირობები დაძაბულებია, როდესაც ადამიანი ცელარ იცის იუიქროს სისუფთავესა და სიწმინდეზე, თუნდაც რომ შეეძლოს ამ მხრით საქმის ზოგვარება. მაგრამ გამოქცეულთათვის ფიქრიც კი მეტია, ისინი ვერ მოახერხებენ ამას, რადგან სიღარიბისაგან ძლიერ სესა ითვამენ და ვისა სცხელა სანიტარისათვის. ერთის მხრით შემშილი, რომელსაც აჩრდილივით თანა სდევს. სახადი, მეორე მხრით უსუფთაო და უცარგისი საქმელი, რომელსაც თან ახლავს დიზანტერია, მესამე მხრით სიცივე და სიშიშვლე, რომელსაც ათასი ავადმყოფობა და გადადები სდევს თანა — ყველა ეს ჰემინის ატმოსფერისა და ბუდეს ეპიდემიებისას, რომელიც ემუქრება არა მარტო უბედურ გამოქცეულებს, არამედ ცოტად თუ ბევრად შეძლებულებსაც. დაუშატეთ ამას ისიც, რომ ღარიბი ისევ ღარიბთ ემატებიან და დადიღარი მათ თავიანთ სახლებში არ უშევებენ და ცადა გახდება ის საშიში მდგომარეობა, რომელსაც ჰემინიან სანიტარიის მხრით — ეს გამოქცეულები. არ უნდა დავივიწყოთ ისიც, რომ ეხლა ამმა გაიწვია ჯარში თოთქმის მთელი სამედიცინო ჰერსონალი და ჩვეულებრივ საზოგადოებასა და მკვიდრთაც მოაკლდათ სამკურნალო ძალა ერთის მხრით და ავადმყოფობის საწინააღმდეგო საშუალებანი მეორეს მხრით (ეპროტენიტებობა).

ეხლა ზამთარია და სიცივე ერთგვარი მტერია

*) წინებს შემუშავდება საზოგადოებრივი მოვალეობა.

გადამდები ივალმყოფობისა, მაგრამ გახაფულზედ
უნდა ველოდეთ ათასგვარი სენის გავრცელებას,
რომელიც ქალაც პოულობს საქმიან მსხვერპლას:
სახადი, ყვავილი, ხოლერა და სხ. ამაჩედ უნდა ყველანი ღრმად ჩაფიქრდნენ, არა მარტო „გამძქცეულთა პოლიტიკის“ მწარმოებელნი, არა მედ აღვალობრივი მკვდრინიც და იღმინისტრაციაც, რომელიც ვალდებულია თვალყური აღვენოს ხალხის ჯანმრთელობას (Охрана народного здравия). ამას უნდა შეიძლონ უკრალება ნამეტვად ქალაქის თეოთმართველობებისაც, რადგან ისინი უკიდურეს მდგომარეობაში არიან ჩაყენებულნი ომის გამოისმით: ქალაქები ხტებიან გზაზ, საცახება აუარტელ ჯარებს, მგზავრებს და ხალხს — ყოველ გვარი ჭუპაყი (ОТБРОЮСЫ) და სენი. ხალხის მეტირო მოსახლეობა ქალაქებში. ივალებს თვითმართველობათ ათასი თვალი გახაილონ, ათასი ხელი გამოიბან, რომ არა-ნორმალურ პირობებს ავა დაახწიონ როგორმედა ამ დროს შემოტანა და შექმნა ყოველგვარი სენის ბუდეებისა, გამოქცეულთა სახით, — დალა ია თავისი წმინდა დანიშნულებისა. ამიტომ, სწორე გითხრათ, მეტად გაგვაკვრევა მაგალითად ქ. თვითმართველობის დადგენილებამ, რომ ცალკე აბანობის აშენების მაგიერ, გამძქცეულება დაურიგდებათ ბილეთები შეუქთად ბანაობისათვის უკეც არსებულ აბანოებში. ეს გადაწყვეტილება მრავალშერით არის უხერხელი და სახიფათო. ჯერ ერთი ეს გარანტია არ არის, რომ გამძქცეულები ისარგებლებენ ამით და იბანავებენ, — ის გამძქცეულები, რომელთაც არ იცან რა არის ჩი და შაქარი, რომელნიც არა სჭამენ თევზს, და სძინავთ საქონელთან ერთად ადგილად წარმოსადგენია თუ რა აზრისანი იქნებიან ბანაობაზედ. გარდა ამისა, მუქთი პილეთის გაყიდვით ისინი აიკილებენ თავიდან ამ „უსიამოვნობა“ მარტივიან და უფრო სასარგებლობ იყნობენ ნაშოვნი ცულით პურის ყიდვას. მეორე მხრით წარმოვიდგინოთ, რომ ისინი მრვლად იყრინიან აბანოზი, მისი კარი კი დღე და ღამი ღია იყოს. განა თვით აბანოები არ შეიქმნებიან ბუდეებად ერნის გასავრცელებელ რამდენიმა მაგალითები, რომ სწორედ აბანოებიდან მოუტანიათ ათაშანგი, ყვავილი, სახადი და სხ. მეტე როდესაც ხალხი ირევ დაირევა — სად არის სანიტარია, რომელიც გასწუდება ყველაფერს. ჯერ ეხლავე რა ამბავია აბანოებში ყველა ხედავს, საცას სუქთვეა გეხუთება, გარშემო ჭუპყის მრავალი ხალხისაგნ და იძულებული ხარ სათობით იჯდე ამ არომსუერაში, ახლა დაურიგეთ მუქთი ზირეთები და მალე

ჩევენ მოწამენი გავტდებით ისეთი ზედა ხროვისა, სა-
ცა ყოველგვარი ჭირისათვის ნამდვილი საჯირითო
ასპარეზი იქნება. მას დაუმატეთ ისიც, რომ გამო-
ქცეულებს, რაც უნდა ულოლიავოთ, ვერ შეიძა-
გრებთ დამწყვდეულებს მიწერილ სახლებში და პო-
ლიცის განკარგულების მიუხდებად ისინი დაიწყე-
ბენ სიარულს კარდაკარ, სახლებში, მთელ ქალაქებში
(რასაც უკვე ვხედავთ ჩევენის თვალით) და თავი-
სი ფიზიკური არსებით შეიტანენ ყველგან იმ
სენს, რომელსაც საკუთარი ფრთა გავრცელებისა
შეკვეცილი ექნება.

ანტისანიტურის საფრთხეს მავალ. თბილიში აორკეუპს ის გარემოებაც, რომ იმის გამო იქ, როგორც ცენტრში, თავს იყრის ისედაც ბევრი ხალხი და ჯარი, როგორც მუდაც კვება უნდა. გზები ამ დროს შეკრულია, რეგულირული მისელია მოსელა შეწყვეტილია და დრო და დრო შეფერხება მამოსელისა ანელებს სანოვაზის, ფქვილის და საზოგადო სურს. თის შემოტანას. ჩვენ უკვე განვიციოთ ამის მძიმე შედეგებს - პურის გაძირებას და ხან ჯახან უპურიობასაც, კველა სხვა საქონლის უშოგვნელობასა და სიძერებს. ამ ცხოვრების გამეორებას და არევ-დარევას შესამჩნევად ხელს უწყობენ გამოკურეულები, რადგან თავიანთ მასით ხვევა საჭელის, პურს და ისედაც განკერდებული შოვნა უფრო მნელდება, ამასთანავე, რაკი თბილის და სხვა ქალაქებს, მთელს ამიტ-კავკასიასაც შეძლება არა აქეს იმის გამო დაიკვეთოს და სათადრივო სანოვაზის საწყობები იქნიოს, ყოველდღე მოსაონონელია უკითხურესი კრიზისი - შიმშილობა.

შაგრამ ყველა ამ საფრთხეს ბოლო აქვს ოსა-
კვირველია, ომი გადივლის, ცხოვრება კალაპოლში
ჩადეგება, მრავალი ხალხი გაწყდება, შაგრამ მრავა-
ლი კიდევ დარჩება. მე და წენ, მკითხველო, უწევ-
ბა აღარც კი გვეტირსოს მომავლის ნახვა, ან ომი
წაგვიღებს ან სენი, შაგრამ ვანც გადარჩება შათოვს
უარესი დღე დადგება - დღები ეკონომიური ქიშ
პობისა. ამის შედეგები უკვე მრავლად იყო ამ უკა-
ნასკნელი ათეული წლების განმავლობაში, მრავ-
ლად არის ეხლაც და მომავალში უმეტესი იჭირდა
გამოქვეყნათა წყალობით.

მაგრამ ამაზედ შემდეგ, ოთხემ წერილი მეტაღ
გაგვიგრძელდა,

სამხრეთის საფრთხე

I

სამხრეთიდან ზაირა სოებეი, სპარსი, აისრუ. თავიანთი მამა-პაპეული სიმკედრებელი ერთაშად დასტოვეს და ღონეს ღონობენ, ახალი ბინა სხვა-გან დაიღვინა. გამოქულობით რიცხვი დიდია; 120 – 150 ათასი მდე აღის. უნდა ვიტიქროთ, რომ ეს ჰო-ლოდ პირველი არმია და რომ მას შეირჩე და შე-სამე გამოყენება. ასეთ წინასწარგულებას თავისი სა-ბუთები აქვს. დღეს-დღეობით ეს აუარებელი მეორე ხალხი ჩრდილოეთისკენ მოიწევს და ღია კარებში შემოკრის ეძალება. ახდილია საქართველოს ბეჭიც და ბოკლომი სხვას უკირავს. ამ გარემოების წყა-ლობით და მხოლოდ ამ გარემოებისა, მომდგარი ნაოტი ხალხი წარმოადგენს აშკარა საფრთხეს. ამ ხალხის სახით ჩენს ეროვნულ თვითარებებობას ახა-ლი განსაცდელი მოვლინა. უნდა გვეციქა, რომ ეს ახლად შექმნილი გარემოება მიიპყრობდა ყოველი მოახროვნე და მოდარაჯე ქართველის გულის ყურს; რომ იგი განცდებოდა საერთო ბეჭობის და ფიქრის სიგნად, და რომ ამ საერთო რკვევა-ძიებაში შემუ-შვედებოდა ერთი ეროვნული თვალსაზრისი – გამო-სავალი წერტილი ჩვენი პრაქტიკისა. ასე არ მოხ-და. ქართველი ინტელიგენცია და ქართული პრესა, ეტყობა, დღესაც უფრო უსხეულო კასმოპოლი-ნალიშის ქარებს სდარაჯობს, ვიდრე სხეულ-დებულ საქართველოს ღია საზღვრებს. ქართული პრესა გა-ურბის ეროვნულ ბრძოლის ქაცვიან საკითხს; მას ჯერ კიდევ ენთორება, საჭომანოდ მიაჩნია თამაში გაბეღული ხმა მოიღოს ეროვნულ თვით-განმტკი ცების სახელით. საკუთარი ეროვნული აზროვნების დაბაზუნებამ და გაუყიბარმა, უკრიტიკულ ტრადიცი-მა ფრთხოსან პრინციპებისადმი მოჰკლა ქართველ ინტელიგენტში ნიჭი ტერიტორიულ წარმოადგენისა და დაახშო გრძნობა ტერიტორიის სიყვარულისა. ასეთი გონიერივი ვითარება დამტრდევით თავის არ-სებით და აკი ჩვენი ინტელიგენციის ერთმა ნაწილ-ში უკამათოთ დასთმო საქართველოს ტერიტორიის მოზღვილი ნაკერი, ხოლო შეორებ ქართული ეროვ-ნება სრულიად უტერიტორიოდაც წარმოიდგინა! და კულტა ეს ახლო წარსულის მოგონებაა... დღე-საც, ეტყობა, ქართულ პრესას ანუნაციაც არ მო-დის საქართველოს მიწა-წყლისა და ქართველ მო-სახლეობის სიშინდის დაცვა, რომ ასეთის სიჯიუ-რით სტუმა. ეროვნული თვით-განმტკიცების გრძნო-

ბამ, რომელმაც უსათუოდ უნდა გადალახოს ყოველი ხელის შეტულელი პრინციპი თუ დოგმა და მთელი თავის ენერგიით გაიღაშეჩროს საქართველოს ხელახალი ერთ-ვნეული ძრელებისა და აფერადების წინააღმდეგ, ჩვენს მოინტერნაციონალურ პრეს „კრაპუ“ ვერ გაუხსნა...

განა არ კმარა წარსული წლების დანაშაული
რომ ამიტრიდან ახლოც არ მიუმატოთ?

6. 3.

ԵԵՅ Ո ԵԵՅ ԱԲԵՂՅՈ

„జ్వరి. సమ్మానిశి (సం 25) డాబ్డెఫిలొస ట్రేక్‌ల
లో వ్రింద్య „ఎ. క“-సి, గామ్పుగ్గుల నిషోధించేడ,
స్వేచ్ఛాతాశోరిని వ్యాపించుటండి: „రూడ్జెసాప మాత గాం-
ధీ బాథిక్కువ్వులై, గాంధీ లోచ కొల్పాజ్మి అని గా-
మ్ముప్పులూతా మాశ్వేల్లి త్రంగాబిథాప్రా, రంధ్రాల్పు
శ్రీగంగాలు త్రంగులా. మిగిల్చు సాక్షేపమాజ్మేడు కృమి-
ట్రేట్మెంట్, హెచ్జ్యుర్నెం లోగమ్ దా శ్రుణిల్చు ల్యుక్కె
త్రంగులా. మాగుంథ రూప్యా లోగి మాతథ్ మిడ్గా *)
శూఅర్ శ్యాట్టర్స్; క్రమిట్టేట్రి నిషోధిస బాశ్వేల్లాడ అన-
అని మంచ్చుప్పులొమ్. య్యెలామ య్యుషుస త్రు వొసి క్రమి-
ట్రేట్రో మంచ్చుప్పులొ బాథిక్కువ్వులై దా ఏడ్విల్సాడ మిబ-
వ్యేహా తల్ లూ గ్యాల్ఫ్రంజ్యేల్పులొమ్ ఏబాడ్యుబ్ బోల్మ్జ: కమిటెట్ పొ ఒకానిం పామప్చి బ్యాజెన్చమ్—
బెంజిం రాల్చిం నాచింధాత్.

იმავე „კ. სლოვენში“ ვკითხულობთ: „ახალი ბუხარიდან ქალაქის თავს მოუვიდა დეპეშა ბ ნ ქი- ქოძესაგან: „ვიცი რა მძიმე მდგომარეობა სომებ- გამოქცეულებისა, შემიძლიან მივცე გამოსაღევ კა- ცებს სამუშაო გაზაფხულისა და ზაფხულის განმავ- ლობაში ბუხარის რკინის გზაზედ. ჯერ ჯერობით ათას კაცს. თუ სასურველია ესა, მაცნობეთ დაწ- ვრილებითა მისამართი“.

ჩევნ არ ვიცით, ოოგორ შეხვდება ამას სხვა
და სხვა კომიტეტი, მაგრამ გვინდა მივაქციოთ
მკითხველის ყურადღება ამ ორი ამბის განსხვავება-
ზე.

მთელ თბილისში არსად მოიძებნ ება ამჟამად
ქართული კალენდარი. შემთხვევით მოვგიხდა შე-

*) ეს ადგილი გამოტოვებულია არ გიცია ცენტრ-
რასა თუ სომხურ გაზითას რედაქტირებას.

კედრა. რამდენიმე პირთან, რომელნიც ღლშფოთებით ჩილდნენ, რომ მთელი მაღაზიები დაიირეს და ასეთი კალენდარი ვერ იშვენეს.

მართლაც სავალალოა, რომ ჩვენს რამდენიმე გამომცემლობიდან აზრიდ არავის მოსელია წრეული იმდენი კალენდრის გამოცემა, რომ ყველა მსურველი დატექსულფილი ინდინ.

ქ. გორში იბეჭდება და მალე გამოვა იასონ კერქელოძის მიერ, ნიკო ლომოურის მოთხრობანი წინაპართა აჩრდილნი და ხერხი სჯობიან ღონესა სურათებით მსურველთ შეუძლიანთ დაიკვეთონ ამ მისამართით: ქ. გორი იასონ კერქელოძე. წინგინი სამოც გვერდიანი იქნება და ელირება ორი შაური.

უურნალ-გაზეთე-იდან

„Die Post“-ი განიხილავს ევროპის დღევანდელ ობს და იმ დასკვნამდის მიდის, რომ თვით ომი გადასწვეტს ვინ უფრო ძლიერია და ვის დარჩება ბატონბათ. საინტერესოა ამ მხრით მათი მაღალი კილო და თავისთავისაღი ძლიერი რწმენა, ვითომეც მათ და მხოლოდ მათ უნდა დარჩეთ მსოფლიო ბატონბათ. „ნეკურგმა ამ მოით უნდა დაუმტკიცონ მოელს ქვეყნას, — ამბობენ ზექმო სსენებულ გაზეთის ფურცლებზე, — რომ ყველაზე ძლიერი გერმანელები არიან, ვიდრე ამას წარმოადგენ ჩვენი მტრები. ამ ძალამ უნდა დაუმტკიცოს მით, რომ ჩვენ მარტო ერთი გამარჯვებით არ დავკამაყოფილდებით. ჩვენ ყოველისფერს ვიღონებთ, რომ ომი ძვირად დაუსცათ ჩვენს მტრებს, რომ სამუდამოდ დაპარვონ ხალისი კვლავ „მშეიდლობიანობა და არღვიონ“: შემდეგ გაზეთი წინაშარვე იღწერს მოკავშირთა სრულს განადგურებას და იმ ვაებას, რომელიც მოკვება მათ დამარტებას. ამიტომ სასტიკ მუქარის უთვლის საფრანგეთს, რუსეთს და განსაკუთრებით ინგლისს, თქვენ სამარადისოდ ქედს მოგახრევინებთ დიდი გერმანიის „ნებისყოფის წინაშე“, მის ძლიერების წინ მუხლს მოგაყრევინებთ აშერიად სჩანს, რომ გერმანია სცდლობს საზღვრების გაფართოვებას, რაც მისი ეკონომიკური ზრდისა და სამხედრო ძალისთვის იქმნება საჭირო. ასე რომ მარტო ერთი კონტრიც ფულით, როგორც ეს მოხდა ამ 44 წლის წინად, სრულებით არ აქმაყოფილებს გაზეთს. გერმანია შეიძენს ფართო მიწებს, მაგრამ ეცდება უცხო ელემენტები არ ცურიოს თვისიაში. იგი მოაწ-

უობს შინა კალონიზაციის, როგორც ეს მოაზღინეს პოზნანში. თუ რა სახით შესძლებს შეძენილ მამულის უფრო საიდეალო მოწესრიგებას, ამას გაზეთი შემდეგი ნომრისთვის ჰქილდება.

„Hamburger Nachrichten“-ში დაბეჭდილია წერილი ამ სათაურით: „ჩვენ მხოლოდ ერთი მტერი გვყავს“. ენი არის ეს ერთი? ამაზე გაზეთი შემდეგი შენიშვნით უპასუხებს. რა თქმა უნდა, ინგლისი. მისი დამარტება იდეალია თვითეული გერმანელისთვის. ჯარისკაცებისთვის წინდაწინვე საჩუქრებიც კი დანიშნებს. ის, ვინც პირველიდ ფეხს დასდგას ინგლისის ტერიტორიაზე, მიიღებს 5,10—2,510 მარკამდე. განსაკუთრებით დიდ ჯილდოს მიიღებენ მფრინავნი. რომელნიც პირველ დეკემბრიდე (1915 წ.) ყუმბარებს ჩამოჰყაიან ინგლისის სხვა და სხვა ქალაქში, ყველაზე დიდი ყურადღება მიქცეულია ლონდონზე და დუნკრზე.

გერმანულ დამხმარე კარ-სერების მეკობრობა ატლანტის ოკეანეზ. „Temps“ მოჰყავს ფრანგებისა და ინგლისელების დაღუპულ სავაჭრო გემების სია, რომელნიც შეიცვინენ სულ 67,767 ტონა წყალთა ტევას. ამ გემების ამბავი კარგა ხნია ბამდის ასასიდან მოდიოდა. ეხლა უკვე იმ დასკვნას დაადგნენ, რომ გემები დაიღუპნენ. მათი უმცესესი ნაწილი სამხრეთ ამერიკისა და ევროპის შუა მსხვერპლი გახდა გერმანელ დამხმარე კარისერთა მეგობრობისა. განსაკუთრებით სახელი გაითქვა ატლანტის კვეანეში მცურავა კრეისერმა „კრონპრინც ვილჰელმმა“.

ჩვენის ცნობებით, ჩეხიაში მატულობს აღელვება. ბევრი გაზეთი დაკეტილია, რეპრესიები ძლიერდება, ბევრს სიკვდილით დასჯა გადაუშევიტეს. („გ. გ.“.)

ახალი „ცეპელინები“. ბოლგარეთის პეტა იუწყება, რომ გერმანელები ამ ემად აშენებენ სია სახის „ცეპელინებს“. ამათი განსაკუთრებული თვისება ის იქმნება, რომ მოტორები უხმო ექნებათ, მტერი ვერ გაუგებს. ვერც თვიდასხმას და ვერც ადგილს, თუ საიდან დაუშენენ ყუმბარებს. ტერიტორის ატანაც მეტი შეეძლებათ რამდენიმე ფუთიან ყუმბარების სასროლიად.

გერმანელი ს.-გემოკრატები თმში. რეიხის ტა-

გის დეპუტატი ზუდეკუმი, რომელმაც ნეიტრალური სახელმწიფონი შემოიარა განსაკუთრებულ დავალების შესასრულებლად, ამ ქამად დაბრუნდა სამშობლოში და მოხალისედ ჯარში ჩაეწერა, უნტერ აფიცირის ხარისხით. მის მიგალითს მიჰმადა ცნობილმა ესდეკმა, დეპუტატმა ჰერემ...

შეკრულ უკუთებთან *)

ჩვენი შიში გამართლდა: ჩვენი საკულტურო საუნჯე უკვე შეკრულ უკუთებშია, მას მა თბლო მომავალში გადიტანენ ან რომანოვები ან და მოსკოვში. არსებითად ჩვენთვის სულ ერთია მათი გადატანა. საქმე მხოლოდ პრინციპშია, ეს პრინციპი კი იმაში მდგომარეობს, რომ ქართველ ერს გავუწიოთ ინგარიში. დღეს კი, ჩვენ ვიცით, რომ ეგრძელ წოდებულ „ჩვენ მესვეურებისგან“ უკვე ხელმოწერილია, რომ მოსახლენი ახდება! ხალხის დაუკითხავად მიაქვთ მისი საუნჯე, მიაქვთ ის, როსთვისც მთელს საუკუნებით თავს სწირავდა. მერე ვინ არიან ეს „მესვეურნი“? ვინ? —

მონურმა ლაქიაობამ, უპირდაპირობამ მათ კარიერის იქით სხვა მოვალეობა დავიწყა, თუნდაც მოვალეობა იყო სამშობლოს სახელითიყოს დაკისრებული. საქართველომ ასეთი პირები დადი ხანია დამარხა. საქართველო იღარ იცნობს მათ თავის შეილებად. და ის, როდესაც საქმე მის პირად საკითხებს ეხება, ეს ვაებატონები მთელი საქართველოს სახელით გამოდიან და თვენებად აკეთებენ მას.

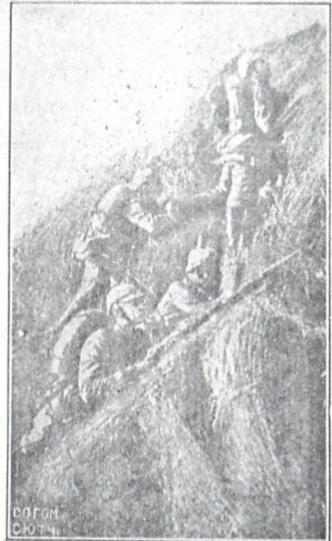
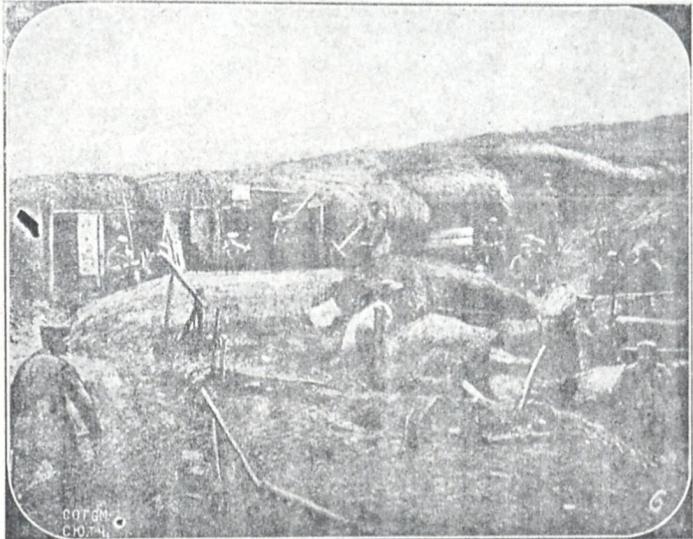
ბევრგან არც კი იციან, თუ რა ამბავი ხდება. პრესის მოვალეობაა ეს ამბავი გააჩვალუროს, რომ თვითონ ხალხმა ან იღონოს რამე, ან და დასტური დასცეს „მესვეურთა“ გადაწყვეტილებას, რომელიც მის სულიერ სიკედილის თანაბარი იქნება. სხვა ერი ასე არ მოიქცეოდა. ჩვენშია მე-

ზობელმა სომხობამ უფრო მეტი მნეობა გამოიჩინეს, როდესაც ეჩმიაძინის სიმღიდრეს მორიგი საკითხი წარმოუდგათ. როდის მოხდა, რომ ჩვენ ასეთი ერთსულოვნება გამოგვეჩინოს? დღეს მანც შევიგნოთ რომ ჩვენი საუნჯენი ჩვენი ერის შემონაქმედია, მაშასადმე სჯობს თვითვე მისცეს პასუხი, თვითვე ამოიღოს ხმა, მოხსენება წარუდგინოს სადაც ჯერ არს დაე, საქართველო დარწმუნდეს, რომ მისი მწყების-მთავარნი თუ საერო მესვეურნი მისი შეიღები არ არიან, რომ მათ მშობლის სიკედილის განაჩენები დიდი ხანია ხელი მოაწერეს! ჩვენ გვწამს, რომ მის მიერ იღმაღლებული ხმა უფრო ძლიერი იქმნება და შეისმენენ, ვიდრე საქართველურო მესვეურთა ხელმოწერას. მათი სფერო დღეს უპატივცემლობისა, დაკინებისა, ერთ ურთისადმი შურიანობისა და გაუგებლობის ბუდედ გარდაქმნილა, თორებმ აქაც ისევე ამოიღებდნენ ხმას და გზას უწენებდნენ ჩვენს ნივთების შესახავად, როგორც ეს მოახერხა მცხოვანმა მღვდელ-მთავარმა გიორგიმ! ვიშ, რა მისაბაძი მაგალითია! მაგრამ არა! სად შესწევთ თბილისის სამღვდელოებას, ანუ ჩვენს საერო მესვეურთ, რომ ამდენი გამბედაობა და შორს გამჭვრეტობა გამოიჩინოს, თუნდა დღესაც, როდესაც ოსმალეთი იღარავითარ საფრთხეს არ წარმოადგენს ჩვენს ქვეყნისოფის ნუთუ აღამაჰად-ხანების დროს მოულოდნელად მტრის თავზე დასხმისას საქართველოს შეეძლო თავის საუნჯეთა დაფარვა და დღეს კი იარა შეგვიძლიან სხვა გზა მოვნახოთ? ნუთუ ვერ ვამჩნევთ, თუ რა ეპვებს ვუბადებთ ამთი მთელს საქართველოს? არა, სჯობს კეთილგონიერებას დავუხმოთ გული, სჯობს ფრთხილად მოვიქცეთ, სჯობს იმ შეკრულ უკუთებს ისევ საქართველოში ვუჩვენოთ თავშესაფარი, ვინადან ქართველმა ერმა შექმნა იგი და კანონიერადაც მოითხოვს შინ იგულისხმებს მას, როგორც დიდების ტაძრის კარის ბჭებე მიკრულ იმ რენის დაფებს, სადაც მრავალ სიკეთესთან ერთად ჩვენი დაფარვის გარინრია უნიშნიათ...

ქართლელი.

*) ეს წერილის დაბეჭდა აფრინის დამოუკადებელ მაზრზის გაშონაშენებაზ იძულება.

გ ე რ მ ა ნ გ ლ ე ბ ი ს ბ ა ნ ა ბ ი



1) პოლონეთში: დახურული საფრები და ორმოები. 2) საფრანგეთში: საზვერი ადგილი. 3, აღმოსაფლეთ პრუსიაში: ლელური ლეტცენის ტბასთან. 4) გერმანელთა საფელე ტელეფონი.

1-ლ პერიოდის დასასრული ოსმალეთის ასპარეზზე

ოსმალეთის გამოლაშქრების პირველი პერიოდი უკვე დასრულებულად უნდა ჩითვალოს. როგორც ვიცით, ამ ორი თვის წინად ოსმალოებმა მძღვრი იყრიში მარტანეს ყარსის მხრით, ხოლო შეირეთი ჭაროხს. ერთმა ნაწილშა კიდევ, სადაც უფრო ათარებულიარული ჯარები იყვნენ, ვანისა და ადერბეჯინის მხრით შეუტია. ამ მოულოდნელს და ფრიად გამზღვულს ნაბიჯს მოჰყვა საშინელი სისხლის ღვრა, რომელიც დათავდა. სარიყაშიშთან და ყარაურლანთან ოსმალეთის ჯარის განადგურებით. მართალია, დიდად დაზარალდა რუსის ჯარი, ისიც მართალია, რომ განსაცდელი ადგა კარს, მაგრამ მოთმინებამ, გამძლეობამ და ნერგთა სიმაგრემისანა რუსის ჯარი დამუშვისაგან. ამას კი შედეგად ის მოჰყვა, რომ აღმოსავლეთურ ფატალიშით შეპყრობილი ოსმალო იძულებული გახდა ყოველისფერი ალლაპის ანაბარად მიეტოვებინა და უგზო-უკვლიდ გაბნეულიყო. საზოგადო ზარბა დიდი ზიანი მიაყენა ჭორობის ხეობაში ნასტუმრებსაც. აქაც ერთგვარმა დამარცხების შიშმა იჩინა თავი, მისმა აჩრილება ერთი-ორად აამაღლა რუსის მხედრობა და ი, ნელ-ნელი, მაგრამ ფრიად ბეჯით იპერაციებით ჭორობის ხეობაც, ასე ვსაქვათ, გაწმენდილ იქმნა. ოსმალებს არ გაუმართლდათ იმედი, ვითომიც მთელი იჭარა და ლაზისტანი მისცემდ მათ მხარს. მიუხედავად ამისა მთელი ეს მხარე უნდღოებდ დასჯილი იქმნა და დღეს მთელი შავი ზღვის ნაპირები მხოლოდ უდაბნოს ჭარმოადგენს, ნაოხარს...

ასც შეეხება შესამე მხარეს, ადერბეჯივანისა და ვანის ვილაეტში შესევას, აქაც ოსმალოთ პერიოდი ერთგვარი ნიადაგი, რომელიც მცხოვრებთა ეთნოგრაფიულ პირობებშე იყო დამყარებული. ერთ მილიონ მცხოვრებლებიდან 140 ათასს შეადგენენ სომხობა და ისორები, დანარჩენი სულ მაშვალითა სხვა და სხვა ტომებს კუუთვნიან. მაშასადამე, ბუნებრივად მოსალოდნელი იყო, რომ ოსმალი აქ იპოვნიდნენ თავიანთ სიპერაციო ფრიად საგულისხმიერო ნიადაგს. მაგრამ მთელი ამ მხარის დაკერავი შეიძლეს თავისი დრო იყო საკირო. მართალია, აქაც განწლენენ მათი ჯარები, მაგრამ როგორც ვიცით, ყველა ესენი იყვნენ უფრო მოხალისენი და აქა-იქ შეგროვილი მებრ-

ძოლნი, რომელთაც იმდენი სითამიშე გამოიჩინეს, რომ თავრიზიც კი დაჭირეს. როგორც მოხალოდნელი იყო, ამათი დამარცხება ადვილად შეიძლებოდა, თუ რეგულიაზი ჯარი მოახერხებდა იმდენი დრო ეხელთა რომ მათ წინააღმდევ გაელაშქრა. ეს დროც არ იყო ისე შორს. სარიყაშიშისა და ყარაურლანის ეპიზოდებმა აქაც იჩინეს თავი და რუსის მხედრობის გამოჩენისთანცვე მთელი ეს მხარეც გაიწინდა.

დათავდა ამით ომი? რა თქმა უნდა არა! ეს მხოლოდ პირველი პერიოდია, რომელიც რუსის მხედრობის სასარგებლოდ გადასწყდა. ამ შამაც ის მაღნი მხოლოდ მოგერების გზის ადგანან. თქმა არ უნდა, იმათაც მოსილი მაშელი ჯარები, ძალას იკრებენ, მაგრამ ეს „ძალის მოკრება“ არც ისე აღვილი გახდიათ, რადგანაც ამაში უშლის რენის გზეს უქონლობა და უგზო-უკვლიბა. ერთად-ერთი სისწრავე დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორ მოახერხებს ოსმალეთი, რომ დესანტი გადმოსხას. ეს კი არც ისე ადვილია, თუ გავიხსნებთ, რომ ოსმალოს არც ისე ძლიერი ფლოტი ჰყავს, რომ ერთგვარი „რისკი“ გასწიოს. მიუხედავად ამისა, ეს მაინც მოხდება... ოსმალეონი კვლავ გამოილაშქრებს, მაგრამ დროს აღნიშვნა კი შეუძლებელია: ამას მხოლოდ მომავალი თუ გვაჩვენებს.

დიოგენი.

ხმა საფარიდან

(ღმე შეჯახება).

ზამთრის ღამეა, ქარი უბერავს ღონივრად, ღრმაც ამოთხრილ ორმოში მჯდომ ჯარის-კაცებდ აფრენვებს თოვლას და გაიქვს ღმული. სიცივე და ყინვა სუსახს არე-მარეს. ხშირად ქარიშხალი პეტარებს მიღამოს ნისლ-ბურუსით. მოვარე ხანდისხან გამოხვრეტს სქელ ღრუბლებში მიმქრალად, როგორც დღისით ჭარები. ქარი ცოტათი შეწყნარდა საშუალება მოგვა დაბჯითებით გადაგვევლა თვალი შემჩენულ ადგილებზედ, საიდანაც მტერს ველოდებით. - სჩანს ამაღამ არაუერი იქმნება, მაგრამ გული მაინც ღელავს არ ისვენებს. -- ის რაღაცას მოუთმენლად მოელის, მინდა დაგამშეიდო, ველობი ძილი მოვარეობა — ვეუკავ თვალებს, მაგრამ ამაოდ. — უცემ რაღაც ძალა მაკრთობს, სიცივეც



ზარბაზნის გატანა პოზიციაზე.

თან მეურდება, ხელს უშლის დასვენებას. ვედები ისევ, რომ სიცივეს ვძლიო და ფეხის ბაკუნით გაუყრებ ვეტეროთლა. ოვალ უწვდენელ მინდორს, რომელსაც ვამჩნევ აქა იქ შევ მიწა შეზავებულ თოვლას.—ეს ცველა ჩევნი საფარია, ჩევნი მოძმენი სხედან შიგ ჩემსავით აღლვებულნა. შე მაინც უკირდები თვითეულ საფარს; მინდა შევამჩნიო სძინავს ცველას თუ ჩემსავით დამფრთხელნი არიან. ვამჩნევ ცველას სიფხიზლეს, ცველანი მზად არიან გაუმასპინძლდნენ გულადად მტერს. ასე, ამ მდგრამარეობის ყოფნის დროს ჩემს გონებას, სულს, გრძნობას თცნება იტაცებს, ჩემდა უნებურად მაგონდება თავისუფალი დრო ცხოვრებისა, როდესაც შეცესაც არ შეშინდა არამცუ განათლებული უკრაპიელის, როდესაც ადამიანს, კაცს ნუკრძად ვთვლიდი, და როდესაც მას დავინახავდი მარტო მყოფი არამცუ არ ვემალებოდი, ან კიდევ ვემტროდი, არამედ კეთილის, მტრის, ამხანაგობის ღი მილით ვეშურებოდი მისკენ. მაგონდება აგრედვე ასეთი ზამთრის ღამე მშვიდობინობის დროს, როდესაც ამს, ბრძოლას, ადამიანის ხელით ადამიანების ხოცვა-ულეტას ვერც კი წარმოვიდგვენდი და ვფიქრობ რა ძვირფასი დრო, რა სანარელი წამი იყო მეტყი! მაგონდება კიდევ ჩემი სამშობლო კუთხე, მშობლები, ნათესავები, ტოლ ამხანაგები და ასე ამ მშევნეორ ფიქრებში მყოფს ბრძოლა სულ მავიშუდება, ასე მგონია, მართლაც შინ ვიყო, მაგრამ უეცრად მოულოდნელი სინათლე, შორს ჩემ წინ ჰაერში ატყორცნილი მაკრთლებს, ჩემდა უნებურად იტაცებს გორას მკედრებული; სიწყნები ირლევა: აქა-იქ შინაგანი სისხლი მოვარდობის მტრის ჯარს 50—60 ნაბიჯზე. ცოტა კიდევ და ჩევნი ჯარი, უფროსით წინ იქრიშოთ გარბის ბრძოლასკენ უზრუნ „ურას“ ხახილით; დაიწყო ხელჩართული ბრძოლა ხიშტებით. გაისმის მტრის და შინაურის ცვირილი; თოფის ჩხაკა-ჩუკუ გაყინულ თოვლებდ ფეხის შრიალი, თოფების სროლა, ცვირილი, კვეესა დაჭრილთა და ცველაუერი ირევა საშინელ გრგვინვად. ამ საშინელ ჩხა-ჩუკუ გათენებამაც მოატანა. სინათლეზედ შევამჩნი, რომ ნახევარზედ მეტი ჯარი მიწაზედ იყო გატებული. ეს წინადღით უტკეცი თეთრი თოვლი დღეს სისხლი და იყო ქცეული. ასე გეგონებოდათ სისხლის ტბა არისო. არ გასულა კვლავ ცოტა ხანი, რომ მტერმა პირი იბრუნა და გატეცეაც იკადრა... ხმაუ-

ც მომენტი, რომლისათვისაც ამოდენასნი ვეშა-დებით, ნუ დაივიწყებთ ფიცს; არ დანებდეთ ამაყ მტერს უკანასკნელ სისხლის წვეთამდე იმედით ძე-ბო!“ საშინელი წუთი დგება, საშინელი. შეტაკება გვიხდება მტერთან: კაცის მოკვლა, სისხლის ღვრა, დიდი საქმე გვიდგა წინ, ძალიან დიდი, მაგრამ თან და თან ვმაგრდები, რადგან სიკვდილი გმირული არის, რომელიც უზრილო სიცოცხლეზედ უარესი არაა. გული თან და თან მაგრდება, გმირული სული იცავს ჩემს გონებას. ისინი, თუ ჩევნ? აგრე ჯარიც გაიჭრა საფარებიდნ სიჩუმის დასაცავად ფოთხეით ამოდიან თრმოებისან. ასეთის ფოთხეით გადავდიგართ პატარა მანძილს, მაგრამ მტერი გვამჩნევს, იწყება სროლა...: ტყვიისმფრქვეველიც ამუშავდა, მაგრამ ცველა უნაყოფოდ იკარგება, ჩევნს ჯარს არ ეკარგება ჯერ მტრის ნასროლი ტყვია, ამ მდგომარეობაში ვართ, რომ ბრძანებაც გამოდის: „Перебежка съ отдаѣніями лѣвый флангъ начинай, а въ остальныхъ часовыи огонь!“ აქა-იქ გაისმის უკვე დატრილთა კენება, ასე უიბლოვდებით მტრის ჯარს 50—60 ნაბიჯზე. ცოტა კიდევ და ჩევნი ჯარი, უფროსით წინ იქრიშოთ გარბის ბრძოლასკენ უზრუნ „ურას“ ხახილით; დაიწყო ხელჩართული ბრძოლა ხიშტებით. გაისმის მტრის და შინაურის ცვირილი; თოფის ჩხაკა-ჩუკუ გაყინულ თოვლებდ ფეხის შრიალი, თოფების სროლა, ცვირილი, კვეესა დაჭრილთა და ცველაუერი ირევა საშინელ გრგვინვად. ამ საშინელ ჩხა-ჩუკუ გათენებამაც მოატანა. სინათლეზედ შევამჩნი, რომ ნახევარზედ მეტი ჯარი მიწაზედ იყო გატებული. ეს წინადღით უტკეცი თეთრი თოვლი დღეს სისხლი და იყო ქცეული. ასე გეგონებოდათ სისხლის ტბა არისო. არ გასულა კვლავ ცოტა ხანი, რომ მტერმა პირი იბრუნა და გატეცეაც იკადრა... ხმაუ-

თან და თან გვშორდება, თითო-თროლა თო-
ფის ხმა ისმის მხოლოდ, და ისიც შორს, შორს...
გშიქრობ აങა დღეს ბოლო მოედო მეტქი... მრნდა
ღრმად ამოვისუნოქვე, შეგრა ისევ თოვების სროლა,
ტკივიების ზული გარშემო მომზადებულ სულის
თქმას ფილტვებშევე აბრანებს. ჭხედავ მეორე მხრით
გმორჩინდა ახალი ძალა მტრისა, რომელიც ცუკისა-
ვით მოეშურება ჩვენზედ. ხელახლად წინანდებური
საზარელი წუთი დგება, შეგრამ მაღლ ახალი ძალაც
მარტბდება მტრისა... ხმაშრობა ისევ თან და თან
კლებულობს. სიშეციდე თან და თან მეცდება, მხო-
ლოდ ერთად-ერთი კვნესა და ისმის, ტირილი, მაგ-
რამ ისიც თან ზათან კლებულობს... განელდა ..
ზეგს უხევევნ კრილობას, ზოგიც მიპავო შესახვე-
ვად, ზოგიც იქვე სტრკებს სიცოცხლეს თვისისა...
გმინაებს და კედება... მხებაც ამრაშუქა და გადახე-
და ჩვენს ნაშეშევარ მიღამოს. დაინაა რა ნაცვლიდ
სუფთა ოეთრი თოვლისა, ადამიანის ნაწვალევი მი-
დამო სისხლად ქცეული, დაინაა რა ზედ უსულო
გვამები დალურჯაბულნი, სისხლ-დაცლილნი, უძა-
ვი, საშინელი სანახავი, თოთქოს ვერ გაუძლო მათ
შეგრას, ისე მიმიალა დაკუმშულ ღრუბლებში. ჩვენ
კი... ჩვენ შემდეგ დამეს ველოდებით... ვნახოთ რა
იქნება...

გიორგი ნიკოლაიშვილი.

ჩვენი ცხოვრება

(๘๙๖๑)

II

କ୍ଷେତ୍ରର ଦ୍ୱାରା, ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ ମହିନେରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଏ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଏ । ଏହା କଥା ମହିନେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଏ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦେଶରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଏ । ଏହା କଥା ମହିନେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଏ ।

၁။ დღეს სამარა ბეტროგრადში ადრ განხდავთ, თქვენი ქართ წაიდო მქონევდეთ, მთხუავის განუაფილება ი ეთ განცემაზე განხდავთ, რომ როგორც მე და ოქენე არა გადაძლევს მგათხვევლი, ისე გახდე მეგონახოთ საზოა. გადადება , განხოთს! မას რადათ აქვთ, იგოთხავს მქონევდება! ისე ბატონთ ტექნიკა, ხასედისთვის! ერთა საკითხავი: - რა მთხოვ იმისთვის დიდ ქადაქში, რა გორծც არას მთხოვთი, საცა იუდება სხვა ათასნაირი ქაბანი მ-წამლული დვინობება, იგებენ აუგრებდე უჯდს და ჩემი ა, პატეთი! გერ ჟერდას დვინის და ზარ-დაბას! ჩვენი ჰატარა გონის გერ მათვადის ამას. ჟერ განასუებოთ და გირჩევთ მკითხველი დაუკითხოთ ჩვენს ბრწყინვად გადა გადა და განსაკუთრებულა, „კახეთი“-ს მეთაურების. რა ჟერთკორად და მ-სკოც-ს მარა, გადავდეთ თგადა დასაწყისიდან დღვენდლამდისინ გახდე მევნასეთა, „კახეთი“-ს ანგარიშების და ძალარ იმპიათად ნეხვო ისეთ წელიწადს, რომ მას მთგება ჟერნაეთს. საკითხავია ამდენი ხნის გან საჭაბამი სუ თუ ვერ მათვად ჟერაკი, რომ ზარალით ვაჭრობა, ვაჭრობა კი არ არის, არამედ საკაცილო და მეტ-დ სამწერაოთ. ან რა ანგარიშა და და განხრიანება ზარალით ვაჭრობა?! ეტუბან ეს ქართული ვაჭრები ჟერნაეთება. ესდა სინ განხინება განეულებასი ბათობის და როსტოცა, რა სარტყელთას მთელიანება ეს გ-ერთეულებანი შემდეგი აღმიახენს შედლოდ საჭირო მიმჩნია ადგინიშნო, რომ ბათობის განეთვალისწინება ვაჭრობაც საზარალოა. ადამად კ-ხდ მევი სახეოა, „კახეთი“-ს მეთაური აქმათილდებოთ ასეთი მდგრამარებას და თუ მაინც და მაინც ბევრს არ იზარალებენ დღი ბევრნაც არ მარჩნათ. ამას უნდა უწვდით ქართული ვაჭრობა, ქართული ანგარიშა!. სე ნაერთას ან ცნობისთ, ნათქვამია და წევნა „კახეთი“-ს საზაგდადებაც ხომ ქართულების, ისიც ბრწყინვადე საგაჭრო განხლავთ?!. ტეულია არ უსტევს გინც სოქება: დ-წევალიდა სოქებისა გუთანი და ქ-რთვებისა დაუქანიო!. მ-რთლაც, რომ დაწევალიდა ქართულების ვაჭრობა, თორებ აც წელიწადი არ სუბიანის „კახეთი“ და როგორც ზემოქმედ მოგადის ტერთული და მოქმედებული მაინც უნდა მარტერებინა, რომ ვალება უგდო, მოუწეო საქმე ისე, რომ თავი დაზენგოთ მიღითებს, ეს მეტად მმამა კასარია ქართველის შემწევებდა ურიასონს და მატერინებული. მიღენ მაინც უნდა მარტერებინა, რომ ვალება არ ისჩიადეს და ცოტა რამ ძარითადი თანხა მაინც უნდა ჰქონდეს მაგრამ ვაკა რომ ეს ასე არ არის. მართალია, დღეს ფორმოროს გადევ, მაგრამ შემდეგში რა იქნება, არავინ იცის, თუ ხერიანი ხედი არ მათვად ამ დღი საქმეს.

გაფრთხოში მიღებულია გაფრცესება საჭრელისა სხვა

და სხვა რიგისა და წესის რეკლამით და ჩემის
ბრწყინვადუ ვტერტბესაც მოინდოშეს თავისთვით წამხდარი
,,ქართოუ-ს საქმის გამობრუნება და ია ერთ ბეჭისერ
დღეს რესტრ გაზეთ , ზაფაგაზეიუ-მი გვითხვდომათ:
; საკურანგეოთმა, რომელიც განხელებად დგინდოთ, შემო-
უკვეთა ჩემის საზოგადოებას 50 ათასი გვერდ დგინდო—
200 ათასი მართისა!“ — მთდი მკითხველი და ნუ გა-
გეცინება გულისად ასეთ ცეკუ და ტლინქ განცხადებაზე.
შეკე იცით რთდის აცხაბს ამისთვის განცხადებას, რთ-
დესც საზოგადოების საქმე საქმის კარს არა მისული,
ცეკარ დგინდოთ არა პეტ არამც თუ განცოლებებში, მთა-
ვარ სარდავებიაც. ზემოდ დასახელებული განცხადება არ
აქმარეს საზოგადოების ჩემის გამტრაახმა გაცერებას. წა-
იკითხა რა ბაქტის განცხადების გამგემ, ცას დაეწია
სისარელით და ბაქტის საზოგადოებასაც გაუმდასინდადა
შეძლებით: (აქ განცხადებაა რუსულად, რომელ-
საც ვარდენ).

Нѣтъ, это не реклама и не статья какая нибудь: это есть обыкновенное предостереженіе, которое можно не знать лицамъ имѣющимъ возможность запивать свои изысканія блюда дорогими шампанскими винами, (хотя и этотъ «могно не знать» стоитъ подъ большими сомнѣніемъ, такъ какъ: мы знаемъ изъ газетъ, что франція, славившаяся своими винами заказала О-ву „Кахетія“ **50,000** ведерь вина на сумму до **200,000** руб.), и потребителямъ Кахетинскихъ винъ разъясненіе это необходимо знать даже скажу болѣе, преступно

этого не знать и с.     
Д же дыютъ въ земли съ бѣлымъ деснѣмъ деснѣмъ мѣстѣ въ
и съ рѣкѣ деснѣ. да путь съ въ земли съ бѣлымъ деснѣмъ въ земли съ
деснѣмъ. 

შმეგბესქებათ 2 თბილის 1913 წ. ქვეთნდა
„ბაქეთი“-ს საზოგადო ბრძოლი საზოგადო კრება
(იხსილეთ „სასახლო განეთი“ № 907). ჩენ დაწერი-
ლებით არ შეგეხბით გრ.ბის აუკრგათხობას, რადგან
არ გვინდა შატიგალიშვილ მკითხველს თავი მოფაბეზროვთ.
ჩენ ვაჭრილო მკითხველის უყრაღდების იმ სჯა-ბასმები,
სადაც ხშანდ გარცისტული ძეველი გმიგობა და თავს
მოიქმებს ახალი: ახალი გამრება იკვენის, რომ მშობლ
იშვიათ 100 ათასი შა. და საქმე გვარისად მაგივრებით,
მემდი გამგება კი საქმეს დგმავთ!.. გვაჩვარა, რომ
ქვედა გამტება შეტყად რიცხვი, უხირო და გამტებაში
მეტად უნიჭერ გამომდგა, როგორც ვებდა ქარსებდები,
მხოლოდ ერთია საკითხება: —რა გააკეთა არსებობად
ახალშა გამტება? ჩენ ფერ თვალსწინოს ვერას გენე-

დავო გაუკეთებული. ბარიქით ანურიშებს თუ ფაცას გადადებულით დაინიხებო, რომ სიზუღლიდან „განეთი“ დიდი ზარალი აქვს. თუ ამსა პარტებინ, რომ დოკიდებული თ დებონ აქვთ და საჭერა უთორებულის, აქ ახალ გამტებობას მაინც და მაინც დაიდო დაწყიდა და წილი არ ჰყებს ჩემს უნდა დადოლებული იქნას 100 ათას მას, რომელიც ადრ სესხად თხავად-ზეაურიბისაკვი.

ၶ. ဖာဒလ္လာနိုဒါလ်။

(શરૂઆતો ઓફિશલ્સ)

ქართველ მეცნილეობა

აქტანაგობა „ქართლი“

ორს თებერვალს სამეცნიერო ბანკის დაჩრდაზე მოხდა საზოგადო კურბა მეცნილეთა მმართველობა „ქართლისა“. დაცემულ მცს წევრი. კურბა გამოსახულობით გამოვლინდა წევრმა — დ. ლასამიძემ. თავტჯლობა-რედ მოიპირის ვ. მაჩაბელი, მდინარე — რ. გაბაშვილი.

კრებამ ფეხზე აღვომით პატივი სცა აყავის ხა-
ხელს და 25 მანეთი გადასცო მისი სახელის ფონ-
დისათვის, გვირგვინის მაგიურ.

შემდეგ კრებამ მოისმინა გამგეობის მოხსენება
საქმისა და ნგარიშის მდგრადარღებაზედ გამოირკვა,
რომ სამი თვის განმავლობაში მაღაზის უვაჭრია
15,000 მანეთამდე. სიმატები საზოგადო ინდისა და უცხ-
სახრებია და ყოველდღიური ვაჭრობაც კრია მი-
დის.

შემდეგ მოხსენდა კრებას სარევიზიო კომისიის
მოხსენება, სიცანაც კრებამ დაინახა, რომ თუმცა
გარეგნული საქმე კარგადაა დაყენებული, ბევრი
შინაგანი ნაკლი ჰქონია, რასაც გასწორება სკირია
სულ ახლო მომავალში. მაგალი, ანგარიშის წიგნე-
ბი უწევსრიგოდ არის შედგენილი და განაწილებუ-
ლი; წევრები ღაუკმყოფილებული არიან, გაშინ
როდესაც არა-წევრთა ხილი უფრო მეტადაა დაფა-
სებული და სხ. კომისიას მიუკეცვია ყურიადლება
იმისათვისაც, რომ არც უკეთა წევრი მოშეკეცეა
საზოგადოებას სათანადო სიყვარულით, რის გამო
მაღაზიის საჭირები ისე კარგად არ იყო მოშეკეცილი,
როგორც შეცვერებოდა ასეთ დიდს და კარგს სა-
ჭირს.

კუმისიის აზრით, აუცილებლად საჭიროა საზოგადოებამ იქნიოს მთავრი საშუალი სიღისა გორუში - მწარმოებელთა ბალების მახლობელ აღილას და იქიდანა ჰეზანოს ხილი როგორც თბილი-სის მაღაზიაში, ისე ბაქოსა და რუსეთის ბაზარზედ. ეს მოსახრება კრებამ მიიღო და ლივალა გამგეო-ბას უფრო დაწერილებით გამოიკვლოს ეს საქმე და ზედმიწერინითი ხარჯთ-აღრიცხვა წარმოადგინოს უახლოეს კრებაზედ:

კრებამ განიხილა ამხანაგობის ხელშეკრულობა
ზაც და, სისურველადა სუნ ეს ხელშეკრულობა
შეცვლილი იყოს წესდებით, რომლის შემუშავება
და წარმოდგენა უახლოეს კრებაზედ დაევალა სა-
რევზით კომისია! ა და გამგეობას. გამოთქმული
აზრი იმის შესახებ, რომ გამგეობაში 6 კაცი უნდა
იყოს – 3 მომზემედი გორჩის რაიონში და სამიც ქა-
ლაქის კანტონრისა და მაღაზიისათვის – კრებამ მოი-
წონა და არჩევანც ამ პირობით მოხდა. გამგეობა-
ში არჩეულ იქმნა 6 კაცი (დ. დიასამიძე, ა. აბაში-
ძე, ა. ქარუშიძე, გ. მთავრიშვილი, ე. ავალიშვი-
ლი, და ი. ციცულიშვილი; კანტიდატად - ვ. ლაგარე-
ლი), რომელთაც დაევალით ყველა სხვა საქმესთან
შემუშავება სახელმძღვანელო ინსტრუქციებისა და
სამოქმედო გეგმისაც მომავლისათვის.

კურებამ განიხილა მთავარი მუხლებიც ვაჭრობის წარმოებისა (ბითუმად და გირვანქუბით ვაჭრობა; გაზაფხულის ხილის შოვნა, კონსერვებისა, ჩირებისა და სხ. დარღები) და რადგან ყველაფერი ეს ჯერ დონეზედ არ არის დამდგარი საქმის სიახლისა და სირთულის გამო — ყველაფერის აწონ დაწონება დავვალა ახალს გამეცებას რომელმაც უახლოეს მომავალში უნდა წარმოადგინოს კრებ ს დაწვრილებითი გეგმა მოქმედებისა.

დასასრულ დამტკიცდა ჯამაგირების რაოდენობა: გმიგეს—75 მან. და 5 პროც. წმინდა (ოგებიდან, ხაზინადარსა და მოანგარიშეს—სამ-სამი თუმანი და 2,5 პროც. გამოითქვა სურვილი მოსამსახურეთი შტატის შემცირებისა და გაუმჯობესებიზე და კრება შეუდგა არჩევანს. გამგეობის დასიხლებულ წევრების გარდა ამორჩეულ იქნა. საჩეკიო კომისიაც, შემდგარი სამი კაცისაგან: რ. გაბაშვილი, პ. კალატოზიშვილი, გ. ყიფიანი და კანდიდატი—ი. გულისაშვილი.

კრება დაჩრუმუნდა, რომ საქმე ფრიად მომგები-
ანი და ლილიშვილელვანია, როგორც გორის მაზ-
რის შენილებისათვის, ისვ საზოგადოთ ვაჭრობისა
და მომხმარებლის თვილსაზრისით, ამიტომ ყოველ-

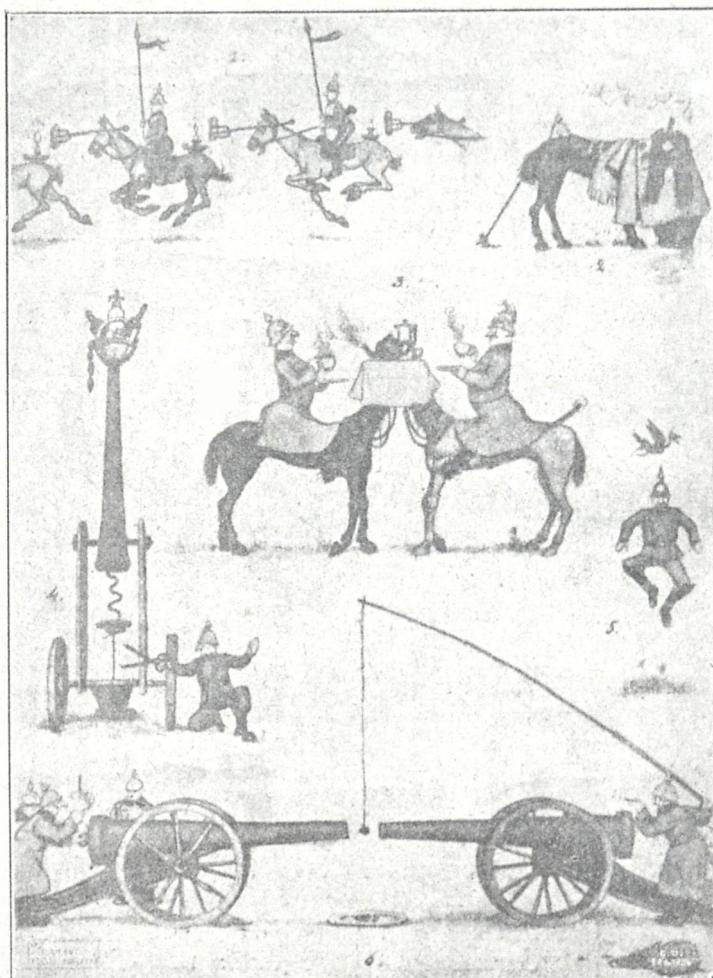
გვარი ნაკლი საცა შეიძლება მაღვ უნდა გამოს-წორდეს, რომ საქმე ყოველმხრივ უზრუნველყოფი-ლიყოს იმედი უნდა ვიქინიოთ, რომ ახალი გამ-გეობა, შემდგარი უფრო ახალგაზდური ენერგიით სავსე პირებისაგან — ღირსეულად მოექცევა ამ დიდს და სასარგებლო საქმეს და საზოგადოებაც არ მოაკლებს იმ მხერვალე სიმპატიას, რომელსაც აქიმ-დის იჩენდა. უსურვოთ ახალ საქმეს ახალი სულის

შეთვისება — წმინდა კოოპერატიულისა და სამაგალი-თო დაწესებულებად გადაჭიმვა.

წევრი.

რედაქტორ-გამომცემელი

რ. გაბაშვილი.



- 1) ულანები წვადებს იკეთებენ. 2) უხენოსანთა აფიცერი იკეთებს ვანას. 3) ჩემინანელი ღე-ნერლები სემენ ჩაის. 4) ახალი ზარბაზან ავიატორთა სადილის გასაგზავნი ზეცაში 5) ნადი-რობა ბოხობზედ შუზარადის წვეტით. 6) გერმანელი სალდათები კაკალს ამრვერევენ აფიცერები-სათვის ზარბაზნების საშუალებით.

አዲስ አበባ

ერველკაირეულ საზოგადო-ეკონომიკურ და სალიტ. ჟურნალ

• ഉദ്യമംഗലം

Georgian იდეალისტი

„3 mm 80 0“ - ፭፻፲፯.

წლიური ფასი ხუთი მან., ექვსი თვით სამი მან.

ଓঁ শশী লোহিনি মনো শাপণো

კოველგვირეული საორშაბათო საპოლიტიკო,

სამეცნიერო და სალიტერატურო გაზეთი

მიღება ხდის მოწერა 1915 წლებათის. გაზეთი ლიტს 1 წლით - 2 მან. 50 კაპ., ნახვარი წლით
— 1 მან. 25 კაპ., ერთი თვით — 25 კაპ. საზღვარგარეთ ორჯერ მცენი. კანტორის და რედაქციის ად-
რესი: თბილის, ტიპოგრაფია „Сорапанъ“ და „Шадревани“. ული უნდა გამოიგზავნოს შემდეგი
აღრქვით. თბილის, ტიპოგრაფია „Сорапанъ“ ალექსანდრუ გ. მულაძე.